

ТРЕТИЙ КОМИТЕТ
28-е заседание,
состоявшееся во вторник,
9 ноября 1993 года,
в 15 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 28-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н КУКАН (Словакия)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 113 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ, ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЖЕНЦЕВ,
РЕПАТРИАНТОВ И ПЕРЕМЕЩЕННЫХ ЛИЦ, И ГУМАНИТАРНЫЕ ВОПРОСЫ (продолжение)

Distr. GENERAL
A/C.3/48/SR.28
5 January 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Заседание открывается в 15 ч. 20 м.

ПУНКТ 113 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ, ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЖЕНЦЕВ, РЕПАТРИАНТОВ И ПЕРЕМЕЩЕННЫХ ЛИЦ, И ГУМАНИТАРНЫЕ ВОПРОСЫ (продолжение) (A/48/12 и Add.1, A/48/391, A/48/444, A/48/64, A/48/91, A/48/134, A/48/181, A/48/184, A/48/207, A/48/294-S/26247, A/48/299-S/26261, A/48/308-S/26295)

1. Г-н СИНУНГУРУЗА (Бурунди) говорит, что двойственное положение Бурунди как страны-убежища и страны происхождения беженцев потребовало от ее властей уделения особого внимания вопросу беженцев и побудило заявить о своей политической воле окончательно решить проблему бурундийских беженцев. В этой связи к бурундийцам, находящимся за пределами страны, был обращен призыв, с тем чтобы они возвратились на родину. В 1991 году между Бурунди, Объединенной Республикой Танзанией и УВКБ было подписано соглашение о добровольной репатриации бурундийских беженцев, 50 000 из которых возвратились в страну. К сожалению, недавняя попытка государственного переворота в Бурунди привела к возрождению этнических разногласий, которые, считалось, были окончательно преодолены, что привело к бегству сотен тысяч человек в Руанду, Танзанию и Заир.

2. Делегация Бурунди приветствует срочные меры, принятые УВКБ в целях оказания помощи лицам, находящимся в этом тяжелом положении, и выражает надежду на то, что международное сообщество откликнется на призыв УВКБ относительно оказания необходимой финансовой и материальной помощи. Несмотря на то, что Бурунди признает тот факт, что мандат УВКБ не охватывает лиц, перемещенных в пределах своей страны, она надеется получить срочную временную помощь для тысяч людей, находящихся в неблагоприятных условиях.

3. Оратор отмечает, что это не означает отказа Бурунди от проведения программы добровольной репатриации; беженцы и перемещенные лица смогут возвратиться в страну, как только будут созданы необходимые для этого условия. В этой связи он отмечает, что в 1988 году после того, как в северных районах страны имели место беспорядки, вынудившие эмигрировать многих бурундийцев, большинство из них возвратились в страну, вновь обрели свою собственность и получили помощь.

4. Г-н САЦИРБЕЙ (Босния и Герцеговина) отмечает прекрасные результаты, достигнутые в деле репатриации беженцев и оказания гуманитарной помощи в Камбодже, Центральной Америке, Шри-Ланке и Афганистане. Прочитывая содержащееся в докладе Верховного комиссара заявление относительно того, что гуманитарная помощь не может заменить политические решения, оратор говорит, что политические решения – это единственный способ полностью прекратить перемещение людей и положить конец человеческим страданиям; гуманитарная помощь является лишь временной мерой.

5. Оратор отмечает, что в двух докладах Специального докладчика о положении в области прав человека в бывшей Югославии (A/47/635 и A/47/666) говорится, что конфликт в Боснии и Герцеговине не является религиозным конфликтом и что этническая чистка, по-видимому, является не следствием войны, а скорее ее целью, и заявляет, что международное сообщество, если оно хочет принять эффективные ответные меры в связи с

(Г-н Сацирбей, Босния и Герцеговина)

катастрофами в области беженцев и гуманитарной помощи, происшедшими в его стране, должно противостоять сербскому режиму Белграда и его представителям в Боснии и Герцеговине.

6. Оратор говорит о физических, психологических и практических методах, применяемых сербским режимом с целью превратить половину населения Боснии в беженцев, что является открытым нарушением резолюций Совета Безопасности и норм международного права, и отмечает в этой связи акт агрессии, совершенный недавно в отношении гражданских лиц в Горажде. По мнению оратора, тот факт, что международное сообщество не претворило в жизнь политическое решение, предусмотренное в плане Вэнса-Оуэна, подтолкнуло отдельные элементы хорватских сил к совершению аналогичных зверств.

7. Факты свидетельствуют о том, что гуманитарная помощь не может положить конец страданиям боснийского народа. Однако в условиях отсутствия политического решения гуманитарная помощь будет иметь решающее значение для выживания боснийского народа и государства в течение приближающейся зимы. Его правительство выражает признательность в связи с призывом, сделанным от имени бывшей Югославии УВКБ, ЮНИСЕФ, ПРООН, МПП и другими учреждениями, и настоятельно призывает правительства серьезным образом рассмотреть замечания и рекомендации, сделанные в нем. Оратор выражает надежду на то, что сообщество доноров признает срочность ситуации и откликнется соответствующим образом.

8. Не вся направляемая помощь доходила до населения. Имели место случаи, когда некоторые партии продовольствия приходилось хранить до тех пор, пока оно не портилось, или когда приходилось держать одеяла под дождем в ожидании транспортных средств, заблокированных сербами. Делегация оратора считает, что в связи с этими злоупотреблениями следует занять более твердую позицию, и просит применить резолюцию 770 (1992) Совета Безопасности.

9. Если сербские партизаны по-прежнему будут иметь возможность совершать акты запугивания в отношении автоколонн Организации Объединенных Наций, то эта Организация будет сочтена бессильной, что может только побудить других преступников к их совершению. Делегация оратора вновь обращается с призывом, сделанным год назад, относительно немедленного открытия аэропорта в Тузле, который находится на территории, контролируемой правительством Боснии и Герцеговины, с тем чтобы улучшить тяжелое положение полумиллиона боснийских гражданских лиц, находящихся в этом районе.

10. Что касается санкций, введенных в отношении Сербии и Черногории, то правительство Боснии и Герцеговины сознает трудности, с которыми сталкивается в этой связи население, однако подчеркивает, что эти санкции направлены на изменение политического курса белградского режима. Оратор задает вопрос о том, почему международное сообщество придает законный статус этому режиму, предоставляя ему возможность участвовать в работе форума, на котором обсуждается вопрос о мире, когда он остается у власти только благодаря войне.

(Г-н Сацирбей, Босния и Герцеговина)

11. Оратор осуждает практику сербов, позволяющих отправлять грузы помощи из Белграда, однако блокирующих их доставку на границе с Боснией и вводящих ограничения, в соответствии с которыми водителям, имеющим визу сроком на три месяца, ограничивается до трех число поездок, связанных с доставкой гуманитарной помощи.

12. В заключение оратор заявляет о том, что для установления прочного мира в Боснии и Герцеговине беженцам необходимо обеспечить возможность возвратиться в свои дома в условиях безопасности и достоинства и что в случае закрепления результатов этнической чистки будет трудно добиться примирения.

13. Г-жа СИЛЬВЕРА (Куба) говорит, что с того времени, когда в 1951 году была разработана Конвенция о статусе беженцев, произошла головокружительная эволюция этого юридического понятия, особенно в связи с серьезным экономическим кризисом, в значительной степени затрагивающим слабые структуры развивающихся стран и в связи с ухудшением конфликтных ситуаций в этих странах. Оратор отмечает, что, хотя концепция института беженца совпадает с концепцией убежища, речь идет о двух различных понятиях, каждое из которых имеет свои собственные правовые и институциональные рамки.

14. Оратор с беспокойством отмечает, что в некоторых случаях делаются попытки насильственной репатриации, что представляет собой нарушение основных норм, закрепленных в международных правовых документах. В некоторых принимающих странах широко распространены такие явления, как дискриминация, маргинализация и нарушение основных прав человека беженцев. Крайне важно, чтобы УВКБ продолжало осуществлять свою гуманитарную деятельность, с тем чтобы избежать явлений подобного рода.

15. Оратор говорит о мерах, принятых Кубой в целях оказания помощи лицам, по различным причинам оказавшимся в ее стране, и особо отмечает гуманитарную помощь, оказываемую беженцам из других стран Карибского бассейна, которые вынужденно или случайно оказались на Кубе. В недавнем случае гаитянских беженцев ввиду отказа страны назначения принять их, а страны происхождения разрешить им вернуться сложилась сложная ситуация, при которой проведенные УВКБ переговоры завершились с удовлетворительными результатами. Куба традиционно решала проблему потоков беженцев за счет своих собственных средств и только в случае гаитянских беженцев – ввиду их большого числа – приняла решение в качестве исключительной меры применить формулу совместного покрытия расходов.

16. Делегация Кубы считает, что международное сообщество должно и впредь оказывать поддержку деятельности УВКБ, с тем чтобы оно могло сохранять ритм своей деятельности во всем мире, который все больше нуждается в ней. Поэтому она будет выступать против любых попыток расширить функции других органов Организации Объединенных Наций, с тем чтобы они занимались вопросами беженцев, поскольку это не только нарушит баланс, который должен существовать в Организации, но и создаст опасность появления механизмов принуждения в этой чисто гуманитарной области.

17. Г-н КАСТАНЕДА КОРНЕХО (Сальвадор), выступая также от имени Гватемалы, Гондураса, Коста-Рики, Никарагуа и Панамы, говорит, что увеличение числа беженцев в результате нестабильности, вызванной конфликтами разного рода, вызывает крайнее беспокойство. Независимо от его причин необходимо вести поиск прочных политических решений, дополняемых гуманитарной помощью, в целях обеспечения долгосрочного развития.

18. Тройственная стратегия предупреждения, подготовки и нахождения решений является эффективной, однако ее успех будет в значительной степени зависеть от участия и активного сотрудничества международного сообщества, а также усилий заинтересованных сторон. Согласованные действия различных подразделений системы Организации Объединенных Наций имеют основополагающее значение, особенно в области превентивной дипломатии, поскольку при увеличении объема помощи на цели развития будут устранены причины напряженности и кризисов, которые порождают перемещение населения.

19. Успехи, достигнутые в центральноамериканском регионе, обусловлены главным образом совместными усилиями всех сторон, участвовавших в осуществлении согласованного Плана действий Международной конференции по проблеме центральноамериканских беженцев (МКЦАБ), а именно групп беженцев, участников Конференции, сообщества доноров, системы Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций.

20. Политическая воля правительств центральноамериканских государств содействовать установлению в регионе прочного и стабильного мира и демократизации Центральной Америки, а также обязательства, взятые на Встрече на высшем уровне президентов центральноамериканских государств (Эскипулас II), выразились в программах добровольной репатриации беженцев и в возвращении перемещенных лиц в места их происхождения; по оценкам, возвратилось около 100 000 человек.

21. Принятие правительствами Белиза, Коста-Рики и Мексики национальной политики, направленной на улучшение правового положения беженцев и перемещенных лиц, дополняемое помощью, оказываемой УВКБ через посредство программ МКЦАБ, содействовало достижению значительных успехов в деле осуществления программ интеграции на местах.

22. В этой связи следует отметить организованную операцию по коллективной репатриации 2400 гватемальских беженцев из Мексики. Правительство Гватемалы предоставило землю 1102 семьям, обеспечило возможности получения кредитов и содействовало организации ассоциаций поддержки в целях развития. Другая программа подобного рода была проведена в Никарагуа в интересах примерно 70 000 репатриантов, демобилизованных комбатантов и местных жителей.

23. Подписание мирных соглашений между правительством Сальвадора и Фронтом национального освобождения имени Фарабундо Марти содействовало репатриации 3200 беженцев. В Сальвадоре также прилагаются значительные усилия в области защиты и программ реинтеграции и предусматривается обеспечение возможности 500 000 человек принять участие в выборах 1994 года, которые будут проходить под контролем Организации Объединенных Наций.

24. В каждой из центральноамериканских стран на всех этапах процесса репатриации выполняются обязательства, взятые правительствами перед УВКБ, а также гарантируется неприкосновенность и безопасность населения и свободное осуществление его прав,

(Г-н Кастанеда Корнехо, Сальвадор)

включая право на возврат в свои общины происхождения. Это дополняется усилиями правительств, направленными на переселение репатриантов и принятие мер по их реинтеграции в экономическую и социальную жизнь их стран.

25. Результаты МКЦАБ были положительными, и следует ожидать, что другие регионы воспользуются этим опытом. Таким образом, процесс включения МКЦАБ в осуществление региональной комплексной инициативы в области устойчивого развития, носящей гуманитарный характер, несомненно будет по-прежнему требовать поддержки со стороны международного сообщества, а также сотрудничества системы Организации Объединенных Наций. В этой связи президенты латиноамериканских стран на своем последнем совещании на высшем уровне настоятельно призвали международное сообщество продолжать оказывать поддержку гуманитарным программам и программам в области развития в интересах перемещенного населения.

26. Г-н Бён Ён Со (Республика Корея) говорит, что в последние годы международное положение в области беженцев ухудшилось главным образом в связи с обострением региональных конфликтов этнического и религиозного характера. Продолжение этих конфликтов в различных регионах приведет, несомненно, к дальнейшему увеличению потоков беженцев, а сохранение этой тенденции будет иметь серьезные последствия для международного мира и безопасности. Международное сообщество должно принять решительные меры с целью не допустить дальнейшего ухудшения положения.

27. Несмотря на все эти трудности, в 1992 году УВКБ удалось оказать помощь значительному числу беженцев в возвращении в их страны происхождения, и это является одним из главных достижений Организации Объединенных Наций в области гуманитарной деятельности. Это является свидетельством важности систематического сотрудничества и координации между различными органами и учреждениями Организации Объединенных Наций в деле оказания помощи беженцам.

28. Организация Объединенных Наций и международное сообщество в целом должны активизировать свои коллективные усилия в целях защиты прав человека, укрепления демократии и поощрения терпимости и защиты групп меньшинств. Во избежание того, чтобы беженцы, которые являлись объектом преследований и нарушений прав человека в своих странах происхождения, становились их жертвами в других частях мира, УВКБ и международные гуманитарные организации и организации по оказанию помощи должны удвоить свои усилия, в частности УВКБ и МККК необходимо дать разрешение на посещение лагерей, с тем чтобы воспрепятствовать любым видам физического насилия в отношении беженцев.

29. С другой стороны, международное сообщество должно прилагать неустанные усилия с целью гарантировать права наиболее уязвимых групп, таких, как женщины и дети. Республика Корея поддерживает политику УВКБ в отношении женщин-беженцев и выражает надежду на то, что она увенчается успехом.

30. Другой проблемой, вызывающей беспокойство, является огромное число лиц, перемещенных в пределах своих стран. Поскольку правительство каждой страны несет ответственность за это положение, оратор настоятельно призывает их приложить все усилия в целях обеспечения этим лицам стабильных условий жизни. Свой вклад в это дело

(Г-н Бён Ён Со, Республика Корея)

могут внести органы Организации Объединенных Наций, межправительственные учреждения и НПО. УВКБ должно играть более активную роль в этой деятельности, особенно принимая во внимание тот факт, что эти лица могут стать беженцами, если им не будет уделено должного внимания.

31. Только признав причины перемещения беженцев, можно выработать надежные и прочные решения, которые должны включать начало сотрудничества в области разработки стратегии, в частности между УВКБ и учреждениями Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами развития.

32. Республика Корея с удовлетворением отмечает меры, принятые УВКБ, а также Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности в отношении обеспечения безопасности персонала на местах.

33. В заключение оратор указывает, что его страна присоединилась к Конвенции о статусе беженцев 1951 года и Протоколу к ней.

34. Г-н ВИРАВЕДПИСАЙ (Таиланд) выражает глубокую признательность всем тем, кто участвовал в недавней репатриации 370 000 камбоджийцев, нашедших временное убежище в Таиланде. По мнению его правительства, добровольная репатриация является наиболее эффективным решением, а репатриация всех камбоджийских беженцев и лиц, ищущих убежища, проходящая в условиях достоинства и безопасности, является триумфом доброй воли международного сообщества.

35. В условиях экстраординарного увеличения числа беженцев необходимо оказать помощь УВКБ в выполнении его функций, поскольку проблема беженцев затрагивает все международное сообщество. Защита и помощь тесно взаимосвязаны и должны позволить найти прочное решение проблемы.

36. С 1975 года Таиланд принял 700 000 индокитайских беженцев. Несмотря на успех репатриации камбоджийских беженцев до настоящего времени в Таиланде проживают 45 000 индокитайских беженцев, 33 000 лаосских беженцев и 12 000 беженцев из Вьетнама – эти показатели превосходят показатели любой другой страны первого убежища в Восточной и Юго-Восточной Азии. Руководствуясь гуманитарными принципами, его правительство уже более 20 лет обеспечивает нормальные условия жизни сотням тысяч беженцев из соседних стран.

37. Трехсторонние совещания между Таиландом, Лаосской Народно-Демократической Республикой и УВКБ были плодотворными, однако необходимо, чтобы УВКБ, страны-доноры и организации, занимающиеся вопросами развития, содействовали расширению возможностей Лаосской Народно-Демократической Республики в области приема беженцев. Аналогичным образом, Всеобъемлющий план действий в отношении индокитайских беженцев (ВПД) позволил добиться значительного прогресса в деле репатриации вьетнамцев, прибывших в Таиланд по морю. Правительство Таиланда с удовлетворением отмечает созыв совещания Руководящего комитета ВПД в начале 1994 года, на котором, среди прочего, будет рассматриваться вопрос об осуществлении Плана.

(Г-н Вираведписай, Таиланд)

38. Репатриация и реинтеграция должны осуществляться одновременно. Когда Таиланд принял тысячи беженцев, он сделал это при том понимании, что их присутствие будет носить временный характер и за этим последует репатриация или переселение в третьи страны. Страны происхождения должны взять на себя всю ответственность, соглашаясь на возвращение своих граждан и обеспечивая

их реинтеграцию в общество. Таиланд настоятельно призывает УВКБ и международное сообщество оказать финансовую помощь странам, таким, как Лаосская Народно-Демократическая Республика и Камбоджа, с тем чтобы они могли восстановить свою социально-экономическую инфраструктуру в целях обеспечения реинтеграции репатриантов.

39. Таиланд оказывал экономическую и техническую помощь в различных областях в целях содействия восстановлению Камбоджи. Его правительство глубоко обеспокоено проявлениями насилия на всей территории Камбоджи и считает, что миссия УВКБ должна по-прежнему находиться в стране с целью не допустить возникновения новых потоков беженцев и обеспечить помощь и защиту камбоджийцам, которые находятся под угрозой того, чтобы стать жертвами возможного возобновления боевых действий.

40. Г-жа ФЕРТЕКЛЫГЫЛ (Турция) поддерживает тройственную стратегию Верховного комиссара, предусматривающую обеспечение международной защиты, расширение возможностей вмешательства в чрезвычайных ситуациях и подготовку прочных решений. Эта стратегия, если бы она получила поддержку в результате достижения консенсуса относительно направлений действий, которым необходимо следовать на межправительственном уровне, могла бы обеспечить нахождение еще более эффективных решений проблем беженцев, поскольку, как подчеркивает Верховный комиссар в ее докладе, гуманитарная помощь не может заменить политических решений проблем.

41. Действительно, большинство нынешних конфликтов обусловлено возрождением таких тенденций, как национализм и расизм, которые прибавились к числу основных причин массового перемещения населения. Еще раз подтверждается связь между проблемой беженцев, с одной стороны, и миром и стабильностью, с другой стороны, а также взаимозависимость политической, экономической и социальной сфер и демонстрируются масштабы задачи, которую должно решить международное сообщество, и необходимость придания слову "солидарность" всей полноты его смысла.

42. В связи с постоянным увеличением числа беженцев и чрезвычайных ситуаций особую важность приобретает разработка стратегий в области превентивной деятельности. Более чем когда-либо необходимы глобальный подход к проблеме и более тесное сотрудничество учреждений системы Организации Объединенных Наций между собой и с другими заинтересованными международными организациями в целях нахождения прочных решений.

43. Делегация Турции обращает внимание на программы добровольной репатриации, осуществляемые УВКБ в различных регионах мира. Одной из наиболее успешных была программа репатриации из Турции почти 500 000 иракских беженцев курдского происхождения, продемонстрировавшая необходимость тесного сотрудничества между страной временного убежища, УВКБ и другими международными организациями.

(Г-жа Фертеклыгыл, Турция)

44. Турция, страна, расположенная в центре районов конфликтов, ведущих к перемещению людей, приняла тысячи боснийцев и продолжает оказывать в меру своих сил и возможностей гуманитарную помощь Боснии и Герцеговине. Турция с беспокойством отмечает положение в этой стране, где тысячи лиц живут в ужасных условиях и продолжают покидать свои дома и свою землю, и подчеркивает растущую необходимость удовлетворения потребностей этих лиц, которые находятся под угрозой смерти. В этой связи она приветствует гуманитарные усилия, которые УВКБ продолжает осуществлять в этом регионе.

45. Другим предметом озабоченности его страны является массовое бегство людей в Азербайджане, где число беженцев и перемещенных лиц в результате армянской оккупации достигает миллиона человек и где агрессор полностью разрушает жилые районы, с тем чтобы препятствовать возвращению беженцев. Все более насущной становится необходимость достижения политического урегулирования этой проблемы, которая приобретает характер регионального конфликта.

46. Делегация Турции поддерживает выводы, сделанные в документе A/48/12/Add.12 о докладе Исполнительного комитета, и с удовлетворением отмечает, в частности, высказанную в нем обеспокоенность по поводу положения наиболее уязвимых групп беженцев: женщин и детей.

47. Турция, которая сталкивается с постоянными перемещениями населения, прилагает неустанные усилия, с тем чтобы, несмотря на ограниченность имеющихся в ее распоряжении средств, облегчить страдания всех, кто ищет убежище. Она считает, что при признании статуса беженцев и при принятии мер по их защите необходимо следовать процедурам, установленным в Конвенции 1951 года и в Протоколе к ней, которые не могут толковаться в одностороннем порядке в зависимости от появления новых концепций в области борьбы с незаконной миграцией. В правовой практике оговорки формулируются в момент присоединения к юридическим документам, а не спустя годы после их вступления в силу и под давлением событий.

48. В заключение оратор вновь выражает обеспокоенность по поводу все более частого отказа от переселения в качестве прочного решения. Турция, являясь традиционной страной первого убежища, выступает против этой тенденции, которую она считает противоречащей основополагающему принципу разделения бремени, связанного с беженцами, между всеми членами международного сообщества.

49. Г-жа ТОМИЧ (Словения) выражает глубокое удовлетворение по поводу исключительно эффективной деятельности УВКБ в течение прошлого года, когда оно противостояло многочисленным конфликтам, вызвавшим массовую миграцию.

50. Проблема беженцев является одной из крупнейших проблем современности, и эта проблема приобретает все более сложный характер. Ее наиболее важными причинами являются вооруженные конфликты, нарушения прав человека и политическая нестабильность, особенно в ситуациях, для которых характерны расовая, этническая или иная нетерпимость. Когда к этим причинам добавляются экономические лишения и социальная нестабильность, происходит массовая миграция по экономическим причинам, что создает вызывающие беспокойство проблемы, такие, как расовая нетерпимость в принимающих странах.

(Г-жа Томич, Словения)

51. Словения поддерживает новые руководящие принципы, предложенные Верховным комиссаром в целях решения проблемы беженцев, и разделяет ее точку зрения относительно того, что в

долгосрочном плане единственным реальным решением является ликвидация основополагающих причин этой проблемы. Гуманитарные меры должны дополняться политическими мерами, с тем чтобы избежать необходимости оказания исключительно дорогостоящей, однако приносящей ограниченные результаты гуманитарной помощи. Доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Повестка дня для мира", представляет собой хорошую основу для превентивной дипломатии, применимой также и в ситуациях, которые могут вызвать потоки беженцев.

52. УВКБ добилось значительных результатов в деле репатриации беженцев и перемещенных лиц, особенно в Камбодже и Центральной Америке. Тем не менее долгосрочная политическая стабилизация и экономическое восстановление являются единственными гарантиями успеха реинтеграции.

53. Что касается лиц, перемещенных в пределах своих стран, то, хотя понятны аргументы, приведенные УВКБ для обоснования его позиции, не следует забывать о том, что речь идет также о лицах, нуждающихся в помощи, в связи с чем было бы целесообразным, чтобы при рассмотрении каждого конкретного случая УВКБ применяло прагматический подход.

54. Положение в Боснии и Герцеговине, которое вызвало самое значительное по масштабам бегство беженцев в Европе со времен второй мировой войны, не улучшилось. Продолжение вооруженного конфликта и наступление зимы могут привести к появлению нового потока беженцев и создать препятствия для получения гуманитарной помощи. Только прочное политическое решение позволит беженцам из Боснии и Герцеговины вернуться на родину в условиях безопасности и достоинства.

55. В течение всего этого конфликта Словения, которая является участником Женевской конвенции 1951 года и Протокола 1967 года к ней, приняла тысячи беженцев из Боснии и Герцеговины. Она разместила их в 28 центрах беженцев, существующих в стране, а также оказывает помощь в виде продовольствия и одежды тем, кого приняли семьи лиц, эмигрировавших из Боснии и Герцеговины в Словению в последние десятилетия. Кроме того, беженцы пользуются теми же правами на получение медицинских услуг, что и граждане Словении, а их дети пользуются правом на образование.

56. Для осуществления всей этой деятельности Словения нуждается в дополнительной финансовой помощи и вынуждена обратиться с новым призывом к другим государствам принять большее число беженцев в соответствии с гуманитарным принципом справедливого распределения бремени, связанного с беженцами.

57. Г-н КАЮМОВ (Таджикистан) говорит, что его страна, которая делает первые шаги в качестве субъекта международного права, переживает войну, в результате которой более 20 000 ее граждан потеряли жизнь, а 540 000 человек, то есть 10 процентов от ее населения, находятся в положении беженцев. Кроме того, усугубились социально-экономические проблемы: только в первом полугодии 1993 года национальный доход сократился на 36 процентов, по сравнению с тем же периодом 1992 года, объем промышленного производства сократился на 30 процентов, сбор овощей и картофеля

(Г-н Каюмов, Таджикистан)

уменьшился в три раза и практически полностью прекращено производство многих других продуктов питания. В таких условиях Таджикистан не в состоянии справиться собственными силами с обрушившимися на него невзгодами.

58. К счастью, международное сообщество откликнулось на просьбу Таджикистана о помощи. В страну была направлена специальная группа действий в чрезвычайных ситуациях для изучения положения на месте, а заместитель Генерального секретаря по гуманитарным вопросам обратился со срочным призывом об оказании неотложной помощи Таджикистану в размере 20 млн. долл. США: основным донором при мобилизации средств стали Соединенные Штаты и значительные по величине взносы сделали ЕЭС, Япония, Швеция, Нидерланды, Дания, Канада, Франция, Люксембург и Фонд Ага Хана.

59. С другой стороны, при содействии руководства Афганистана идет процесс добровольного возвращения таджикских беженцев и ожидается скорое заключение соответствующего трехстороннего соглашения между Таджикистаном, Афганистаном и УВКБ.

60. Таджикистан делает все от него зависящее для оказания посильной помощи беженцам, однако в связи со скорым наступлением зимы он обращается с призывом к УВКБ, всем организациям системы Организации Объединенных Наций и международному сообществу приложить дополнительные усилия по оказанию чрезвычайной помощи таджикским беженцам, прежде всего продовольствием, предметами первой необходимости и медикаментами. Не следует забывать, что его страна должна обеспечивать помощь афганским беженцам, проживающим в Таджикистане.

61. В заключение Таджикистан полностью поддерживает предложение Российской Федерации о созыве конференции с целью выработки обновленных подходов к решению проблем беженцев, перемещенных лиц и мигрантов.

62. Г-н ЗИМБА (Мозамбик) отмечает непосредственную взаимосвязь между количеством конфликтов и численностью беженцев, обусловленную тем, что в большинстве случаев конфликты сопровождаются систематическими нарушениями прав человека и несоблюдением норм международного гуманитарного права. Стихийные бедствия или антропогенные катастрофы, крайняя нищета и острые экономические проблемы порождают потоки беженцев и еще более усугубляют их тяжелое положение. УВКБ приняло три стратегических элемента - предотвращение, готовность и поиск решений, эффективность реализации которых в значительной мере зависит от координации действий и сотрудничества между УВКБ, органами системы Организации Объединенных Наций, НПО и правительств.

63. Отрадно видеть, что УВКБ в своих усилиях по оказанию помощи намеревается выйти далеко за пределы традиционных сфер своей деятельности, охватив лиц, перемещенных внутри стран. Следует поддержать призыв Верховного комиссара к увеличению объема взносов для общих программ.

64. Что касается ситуации в Африке как континенте, где сосредоточена треть всех существующих в мире беженцев, то Мозамбик указывает на необходимость принятия соответствующих мер в целях реагирования на социальные проблемы и неуклонное ухудшение экономического положения африканских стран. В 1991 году главы государств и правительств Организации африканского единства подписали договор, в соответствии с

(Г-н Зимба, Мозамбик)

которым было создано Африканское экономическое сообщество; с другой стороны, руководители африканских стран на конференции на высшем уровне, состоявшейся в Каире, приняли решение о создании механизма предупреждения, урегулирования и разрешения конфликтов в Африке. Если эти решения будут успешно проводиться в жизнь, то они внесут свой вклад в дело урегулирования проблемы беженцев, хотя Африка по-прежнему будет нуждаться в поддержке со стороны всего международного сообщества.

65. В докладе УВКБ в связи с вопросом о беженцах Мозамбик упоминается в десяти случаях, что отражает серьезность ситуации. Всего за каких-то шесть лет убежища в соседних странах в связи с продолжительной войной было вынуждено искать 1,5 млн. мозамбикцев. В настоящее время считается, что проблема мозамбикских беженцев является самой серьезной из тех, которые когда-либо стояли на всем континенте.

66. Проблему войны в Мозамбике нельзя рассматривать в отрыве от политики дестабилизации, проводимой в отношении соседних стран с целью воспрепятствовать стремлению народов и правительств поддержать движение против апартеида. Проблемы мозамбикских беженцев – это та цена, которую приходится платить Мозамбику за свою поддержку борьбы международного сообщества против апартеида. Тем не менее, с учетом географического положения Мозамбика в регионе, имеющего стратегическое значение, мир в этой стране является крайне важным фактором достижения мира и стабильности на континенте, и отсутствие стабильности в Мозамбике наносит ущерб соседним странам.

67. В соответствии с подписанным в Риме Общим соглашением об установлении мира Мозамбик приступил к осуществлению процесса национального примирения. Это соглашение дает основание надеяться на достижение долгосрочного решения проблемы, связанной с беженцами и лицами, перемещенными внутри стран. Мозамбикское правительство в тесном сотрудничестве с УВКБ и Управлением по координации гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций подписало с соседними странами соглашения с целью обеспечить добровольную и организованную репатриацию беженцев. В соответствии с этими соглашениями началась репатриация мозамбикцев, проживающих в Замбии, Зимбабве и Свазиленде.

68. Мозамбик начал осуществлять подготовку к проведению первых всеобщих выборов, намеченных на октябрь 1994 года. Формирование демократических институтов будет способствовать предотвращению возникновения новых кризисных ситуаций в связи с беженцами. Кроме того, процесс демократизации общественной жизни в странах региона внесет существенный вклад в дело достижения долгосрочных решений этих проблем. Мозамбик выражает странам-донорам и соседним странам признательность за их великодушие и гостеприимство, проявленные по отношению к мозамбикскому народу.

69. Г-н АС-САИФ (Кувейт) выражает озабоченность по поводу того, что в мире насчитывается 19 млн. беженцев и 24 млн. лиц, перемещенных внутри стран, что представляет собой международную проблему, которую можно будет решить только посредством согласованных усилий правительств, организаций системы Организации Объединенных Наций и НПО. Кувейт разделяет мнение Верховного комиссара, что причины, порождающие потоки беженцев в мире, заключаются в нарушениях прав человека и существовании вооруженных конфликтов. Подтверждением этого являются события, происходящие в южной части Африки, в Сомали, Ираке и бывшей Югославии.

(Г-н Ас-Саиф, Кувейт)

70. Одной лишь гуманитарной помощи недостаточно для решения этой проблемы; поэтому необходимо, чтобы УВКБ принимало превентивные меры с целью обеспечить уважение прав человека.

71. Кувейт, несмотря на проблемы, возникшие вследствие вторжения Ирака и последующего ухудшения кувейтской социально-экономической структуры, продолжает соблюдать свои международные обязательства в отношении беженцев. В сотрудничестве с компетентными органами Турции и Ирана он предоставлял гуманитарную помощь беженцам из южного и северного Ирака. Что касается Сомали, то Кувейт оказал непосредственную гуманитарную помощь и предоставил военный контингент для операций по поддержанию мира в этом районе. В связи с проблемой Боснии и Герцеговины он направил помощь в Сараево и, когда ее не удалось предоставить непосредственно, он сделал это по линии правительственных и неправительственных организаций соседних стран.

72. Что касается чрезвычайных ситуаций, то Кувейт совместно с УВКБ и другими международными организациями, занимающимися иммиграционными вопросами, оказал медицинскую помощь и предоставил убежище раненым в Боснии.

73. В заключение оратор отмечает, что сотрудничество между Кувейтом и УВКБ основано на убежденности в том, что гуманитарные вопросы имеют более важное значение, чем политические.

74. Г-жа РОМЮЛЮС (Гаити) говорит, что для УВКБ 1993 год явился одним из самых трагичных и тяжелых за всю историю его существования. Одного лишь упоминания о количестве беженцев и перемещенных лиц недостаточно для того, чтобы отразить страдания этих людей.

75. Анархия, государственные перевороты, конфликты и экономическая нестабильность, внезапно возникшая после крушения некоторых систем, повлекли за собой акты насилия, дополняемые царящим в межобщинных отношениях духом ненависти, поощряемым правительствами. Этнические конфликты, подобные тем, которые имеют место в бывшей Югославии, вполне могут разразиться в других странах.

76. В Сомали сложилась поистине катастрофическая обстановка, и делегация Гаити выступает за то, чтобы все стороны приложили усилия к тому, чтобы конфликты по крайней мере не выходили за допустимые рамки и чтобы при этом соблюдались хотя бы элементарные принципы гуманности. Также она выражает тревогу в связи с ситуацией, возникшей вследствие недавних событий в Бурунди, вынудивших тысячи людей искать убежище в соседних странах, где, в свою очередь, сложилась нестабильная экономическая обстановка.

77. В Гаити в результате кровавого государственного переворота в 1991 году погибло более 3000 граждан, 40 000 человек нашли убежище в дружественных странах и 300 000 человек были вынуждены покинуть свои места проживания, спасаясь от репрессалий. Потенциальными причинами возникновения неисчислимых потоков гаитянских эмигрантов являются репрессии и обнищание. Более 40 000 гаитян рисковали своей

(Г-жа Ромюлюс, Гаити)

жизнью, выходя на хрупких суденышках в открытое море. Наиболее удачливые из тех, кому удалось выжить, получают статус беженца, тогда как остальных безжалостно репатрируют в свою страну.

78. Положить конец этой ситуации удастся только за счет восстановления конституционного порядка в Гаити. По мнению оратора, ни народ Гаити, ни международное сообщество не могут смириться с возвращением незаконного режима подавления. Были проведены соответствующие переговоры, однако ситуация только ухудшилась. В стране существуют полувоенные формирования, терроризирующие население, и был введен комендантский час.

79. Для решения этих проблем необходимо обратиться к коренным причинам этого бедственного положения и изыскать справедливые и долговременные решения; в противном случае отчаяние и неуверенность в конечном итоге приведут к социальному кризису, чреватому большими издержками для международного сообщества. Делегация Гаити призывает УВКБ продолжать свою активную деятельность и развивать дальнейшее сотрудничество с Комиссией по правам человека, Центром по правам человека и другими компетентными органами и организациями. Наконец, она настоятельно призывает доноров и далее оказывать свою поддержку с целью обеспечить своевременное финансирование будущих операций.

80. Г-н САХРАУИ (Алжир) говорит, что беспрецедентное увеличение числа беженцев за последние годы в значительной мере обусловлено быстрыми политическими, экономическими и социальными изменениями, происходящими в период после окончания "холодной войны". Причины крупномасштабных перемещений беженцев с политической точки зрения кроются в пробуждении национального духа и возникновении межэтнической, межрелигиозной или межплеменной напряженности, а также территориальных притязаний, а с социально-экономической точки зрения - в наличии таких макроэкономических факторов, как дальнейшее ухудшение условий торговли, бремя задолженности или негативные социальные последствия программ структурной перестройки.

81. Оратор напоминает о высказанном Верховным комиссаром в Исполнительном комитете мнении, что вопросы политического урегулирования и экономического восстановления тесно взаимосвязаны. Поэтому международное сообщество должно более четко выразить свое стремление оказывать политическую и финансовую поддержку деятельности, призванной не только обеспечить наиболее эффективное решение проблемы беженцев, но и внести вклад в достижение стабильности как на общемировом, так и на региональном уровнях.

82. Международное сообщество, помимо изучения первопричин перемещений беженцев, обязано уделять более пристальное внимание чрезвычайным ситуациям, в которых нередко на карту ставится сама жизнь людей. В этой связи оратор отмечает, что Африка бесспорно является тем континентом планеты, где эта проблема стоит наиболее остро. Делегация Алжира поддерживает призыв УВКБ к тому, чтобы увеличить объем помощи Африке и чтобы органы Организации Объединенных Наций, международные финансовые учреждения и мировое сообщество предпринимали согласованные усилия в интересах Африки.

(Г-н Сахрауи, Алжир)

83. С учетом того, что на определенном этапе своей недавней истории значительная часть алжирского населения вынуждена была находиться на положении беженцев, Алжир не может оставаться безучастным ко всем просьбам об оказании гуманитарной помощи. Это традиционное гостеприимство, разумеется, было проявлено по отношению к беженцам из Западной Сахары. Алжир взялся нести это бремя в полном объеме до тех пор, пока не будет осуществлен план Организации Объединенных Наций по решению проблемы Западной Сахары в сотрудничестве с ОАЕ. Алжир считает целесообразным увеличить объем помощи, предоставляемой УВКБ этим беженцам, с тем чтобы охватить более значительную часть их потребностей.

84. Алжир также оказывает гуманитарную помощь малийским и нигерийским беженцам. Будучи убежден в том, что добровольная репатриация при обеспечении защиты достоинства беженцев и их безопасности представляет собой одно из наилучших решений проблемы беженцев, Алжир согласовал с Мали вопрос о начале осуществления в сотрудничестве с ИФАД и УВКБ разработанного в 1993 году плана действий, призванного создать благоприятные условия для возвращения малийцев и их реинтеграции в общество. Что касается нигерийских беженцев, то был принят протокол к соглашению, связанному с планом действий в интересах перемещенных лиц нигерийского происхождения, и в настоящее время изучаются его практические аспекты с целью обеспечить наилучшие условия для их репатриации.

85. Г-н МАРКЕР (Пакистан) указывает на необходимость постепенного искоренения причин массовых перемещений беженцев и изыскания долговременного решения этой проблемы, поскольку только за последний год число беженцев увеличилось с 18 до 19 млн. человек. Хотя были достигнуты определенные успехи в деле возвращения беженцев в свои страны происхождения, например, в Афганистане, Камбодже, Мозамбике и Центральной Америке, положение беженцев в Закавказье, Центральной Азии, бывшей Югославии и во многих районах Африки по-прежнему вызывает крайнюю тревогу.

86. Правительство Пакистана всецело поддерживает три стратегических элемента – предотвращение, готовность и поиск решений – и разделяет мнение Верховного комиссара, что гуманитарная помощь и репатриация должны дополняться мерами в политической и экономической сферах, создающими необходимые условия для примирения, реинтеграции в общество и восстановления. Основное внимание следует уделить вопросам поощрения и защиты прав человека, экономического развития и урегулирования конфликтов, применяя при этом комплексный подход.

87. Активизация деятельности УВКБ, направленной на предотвращение и поиск решений, представляется своевременной, но для ее осуществления потребуются большой объем ресурсов. Нет оснований предполагать, что беженцы будут возвращаться в свои страны при отсутствии гарантий их безопасности. Поэтому наиболее реальными являются долговременные решения, предполагающие добровольную репатриацию и переселение на основе процесса национального примирения и развития.

88. Пакистан поддерживает усилия афганского народа, направленные на достижение мира и примирение, что должно создать необходимые условия для репатриации и реабилитации афганских беженцев и для восстановления национальной экономики, разрушенной в результате войны.

(Г-н Маркер, Пакистан)

89. Исполнительный комитет отметил, что афганские беженцы составляют наиболее многочисленную группу беженцев в мире. В 1990 году УВКБ в сотрудничестве с Пакистаном и МПП начало осуществлять экспериментальный проект, связанный с добровольной репатриацией афганских беженцев из Пакистана. В 1992 году этот проект осуществлялся успешно, однако вследствие беспорядков, имевших место в Афганистане, темпы его осуществления замедлились. В период с мая 1992 года по август 1993 года в Пакистан прибыло более 94 000 новых беженцев. Пакистанское правительство сообщило УВКБ, что программа добровольной репатриации не осуществляется ввиду отсутствия возможностей для реинтеграции беженцев в общество, разрушения инфраструктуры в Афганистане и сокращения объема международной помощи. Возвращение 2 млн. беженцев на свою родину, как это планировало УВКБ, представляется невозможным.

90. Несмотря на серьезные экономические трудности, переживаемые Пакистаном, оказание помощи беженцам продолжается. Вначале международное сообщество, УВКБ, МПП и другие международные организации вносили щедрые взносы, однако после подписания Женевских соглашений и вывода иностранных войск объем международной помощи значительно сократился.

91. УВКБ и страны-доноры определяли размеры своих взносов исходя из весьма оптимистичных прогнозов относительно сокращения количества беженцев в Пакистане, однако медленные темпы репатриации и приток новых беженцев обуславливают необходимость увеличить объем помощи с учетом реальных потребностей. Следует обеспечить беженцам дополнительные стимулы к возвращению в свою страну, например, увеличив размеры помощи наличными и натурой и создав в Афганистане благоприятные условия посредством осуществления проектов восстановления и реконструкции, дающих немедленный эффект.

92. Присутствие афганских беженцев в Пакистане в течение 15 лет нанесло серьезный экологический ущерб. Согласно оценкам, подготовленным правительством Пакистана в 1989 году, для возмещения части этого ущерба потребуются более 400 млн. долл. США. Миссия по оценке, проведенная ПРООН в 1990 году, подтвердила, что для финансирования приоритетных проектов, которые будут осуществляться в течение пяти лет, потребуются более 100 млн. долл. США.

93. Жестокая агрессия против Боснии и Герцеговины и применение практики "этнической чистки" в этой стране являются, по-видимому, наиболее трагическими событиями, происшедшими после окончания второй мировой войны. Сотни тысяч боснийцев были вынуждены искать убежище в других странах. Согласно информации УВКБ, в результате войны в бывшей Югославии в настоящее время в международной помощи нуждаются около 4 млн. человек и примерно 2 млн. человек стали беженцами и перемещенными лицами. Необходимо, чтобы международное сообщество сдержало сербскую агрессию и чтобы беженцы из Боснии и Герцеговины могли вернуться к своим очагам в условиях, обеспечивающих защиту их достоинства и безопасность.

94. Пакистан хотел бы привлечь внимание международного сообщества к положению тысяч беженцев из Джамму и Кашмира, которые были вынуждены бежать из этого района, спасаясь от террора, развязанного силами безопасности Индии с 1990 года. Эти беженцы ждут того

(Г-н Маркер, Пакистан)

дня, когда они смогут вернуться в свою страну и осуществить свое право на самоопределение путем проведения справедливого и беспристрастного плебисцита в соответствии с решением Совета Безопасности.

95. Экономическая миграция ставит перед развивающимися странами проблемы социально-политического порядка, поскольку в основе ликвидации причин этого присущего современному миру явления лежат расширение международного сотрудничества и социально-экономическое развитие во всем мире. Проблема экономической миграции стара, как мир, и ее не решить, если богатые страны будут отгораживаться от всего остального мира.

96. Г-н ПЕТЕРС (Директор Отделения связи УВКБ в Нью-Йорке) от имени Верховного комиссара выражает признательность делегациям за их поддержку деятельности Верховного комиссара и ее персонала.

97. УВКБ намеревается активизировать сотрудничество со всеми органами Организации Объединенных Наций, правительствами и НПО и надеется на то, что благодаря такому сотрудничеству удастся повысить качество и эффективность гуманитарной помощи беженцам в чрезвычайных ситуациях и обеспечить надлежащее распределение функций в области реабилитации беженцев и их реинтеграции в общество. Эти усилия уже сыграли свою роль в таких процессах, как Международная конференция по проблеме центральноамериканских беженцев и "Партнерство в действии", а также в успешных операциях по репатриации в Азии, Африке, Центральной Америке и на Ближнем Востоке.

98. Поскольку многие ораторы акцентировали внимание на тяжелом положении женщин и детей, составляющих 80 процентов беженцев в мире, УВКБ будет и впредь принимать меры в целях учета особых потребностей этих групп в защите и помощи.

99. Оратор выражает делегациям признательность за понимание того факта, что гуманитарная помощь тесно связана с деятельностью по установлению и поддержанию мира, не утрачивая при этом своего беспристрастного характера и оставаясь в стороне от политики, и разделяет мнение, что уважение прав человека и экономическое развитие являются неперенными условиями предотвращения и стабильного процесса репатриации.

100. Многие делегации упоминали об ограничительной политике, о проявлениях ксенофобии и расизма и о сложности проведения четкой грани между беженцами и экономическими мигрантами. УВКБ надеется, что сможет и далее осуществлять тесное сотрудничество с правительствами в целях решения этих проблем. Кроме того, делегации выражали озабоченность по поводу безопасности персонала; Верховный комиссар разделяет эту озабоченность и рассмотрит вопрос о принятии всех возможных мер, направленных на обеспечение такой безопасности.

101. Что касается ситуации, с которой сталкиваются перемещенные внутри своих стран лица, то международное сообщество несомненно должно принять какие-то меры с целью оказать надлежащую помощь миллионам перемещенных лиц, которыми не может заниматься УВКБ в силу отсутствия у нее соответствующего мандата. Международному сообществу также следует учитывать озабоченность стран с нестабильной экономикой, несущих тяжелое бремя, связанное с присутствием значительного числа беженцев, и изыскать форму его равномерного распределения.

102. Г-н КУББА (Ирак), выступая в порядке осуществления права на ответ, говорит, что утверждение делегации Кувейта о том, что ее страна оказала помощь иракским беженцам, абсолютно не соответствует действительности. Как известно, кувейтский режим расходовал финансовые средства не на оказание помощи беженцам, а в целях подкупа, создания кризисной ситуации и содействия сохранению блокады против иракского народа.

103. Г-жа МУРУГЕСАН (Индия), выступая в порядке осуществления права на ответ, говорит, что ее делегация никогда не являлась инициатором словесных перепалок с делегацией Пакистана. Пакистан, который оккупировал часть индийской территории, называемую им "спорной территорией", и готовил террористов и направлял их в Индию, льет крокодиловы слезы по поводу нарушений прав человека, тогда как Индия борется с терроризмом. Пакистан говорит о беженцах из Индии, тогда как в действительности 250 000 человек из долины Кашмир бежали в другие районы Индии, спасаясь от терроризма. Пакистан призывает провести двусторонние переговоры, однако, когда Индия предлагает организовать их на самом высоком уровне, он выставляет свои условия. Нет смысла в дальнейшем перечислении противоречий в позиции Пакистана, поэтому оратор не имеет намерений вновь просить слова.

104. Г-н АС-САИФ (Кувейт), выступая в порядке осуществления права на ответ, говорит, что он надеялся на то, что представитель Ирака, взяв слово, заявит о прекращении актов насилия и попыток в отношении своего народа, повлекших за собой бегство тысяч граждан, включая несколько послов, в соседние страны. Вместо этого Ирак, к удивлению членов Комитета, подверг острой критике страны, оказывающие помощь иракскому народу, среди которых упоминался Кувейт. Однако оказание такой помощи – доказанный факт. Ирак применяет химическое и другое оружие против собственного народа, и Кувейт выступает за принятие мер против этого репрессивного режима.

105. Г-н ХАН (Пакистан), выступая в порядке осуществления права на ответ, говорит, что в заявлении Постоянного представителя Пакистана содержалась не риторика, а факты: во-первых, с января 1990 года отмечается отток беженцев из Кашмира, оккупированного Индией; во-вторых, с 1947–1948 годов существует проблема беженцев, спасающихся от репрессий Индии; в-третьих, беженцы хотят вернуться в оккупированный Кашмир и осуществить свое право на самоопределение под эгидой Организации Объединенных Наций. Эти обвинения документально подтверждены. Оккупационные индийские силы в Джамму и Кашмире должны прекратить репрессии.

106. О том, что Кашмир является спорной территорией, заявляет не Пакистан – это сделал Совет Безопасности. И Индии не следует говорить о терроризме, поскольку индийские силы безопасности прибегают к терроризму в его наихудшей форме – к государственному терроризму.

107. Что касается двусторонних переговоров на самом высоком уровне, то следует отметить, что индийцы, выступая на международных форумах, упоминают об этих переговорах, однако, когда они обращаются к пакистанцам, они уклоняются от обсуждения этого вопроса. По этой причине необходимо выставлять свои условия в отношении этого диалога, который должен быть подлинным.

108. Г-жа БЕННАНИ (Марокко) говорит, что, поскольку ее делегация не может зарезервировать за собой право на ответ на следующем заседании Комитета, она распространит документ, в котором будут представлены разъяснения по вопросу о западносахарских беженцах из Тиндуфа.

Заседание закрывается в 18 ч. 00 м.